

**NOTDIENSTE**

- Feuerwehr-Notruf (und Notfax)** ☎ 112
- Polizei-Notruf** ☎ 110
- Notarzt** ☎ 112
- Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale** ☎ 896669
- Krankentransport** ☎ 19222
- Pflegenotruf (19 bis 7 Uhr)** ☎ 895511
- Giftnotrufzentrale** ☎ 06131 232466

Nachtdienst der Apotheken bis Mittwoch früh, 8.30 Uhr:  
Apothek am Riegerplatz, Heinheimer Straße 80, ☎ 7 59 33.  
Burg-Apothek, Seeheimer Straße 80, ☎ 5 54 72.

**Bereitschaftsdienst der Ärzte:**  
Darmstadt – Innenstadt mit Kranichstein, Eberstadt, Arheilgen, Wixhausen:  
Bereitschaftsdienstzentrale, Bismarckstraße 59, ☎ 89 66 69. Heute, Dienstag, 19 Uhr bis Mittwoch, 7 Uhr (Gespräche werden auf Band aufgezeichnet)  
**Rufbereitschaft der Zahnärzte** (nach den ortsüblichen Praxiszeiten):  
Sylvia Stang, Elisabethenstraße 20, ☎ 2 06 25.

**Aids-Beratung** von 9 bis 17 Uhr: ☎ 2 80 73.  
**Kinderschutzbund:** ☎ 210 66 und 2 10 67.  
**Frauenhaus:** ☎ 37 68 14.  
**Frauennotruf** für vergewaltigte Frauen (Pro Familia), ☎ 45 5 11.  
**Suizidgefährdete Kinder und Jugendliche:** ☎ 0800-6688100 (8 bis 17 Uhr)  
**Telefon-Seelsorge:** ☎ 0800 1110111 und 0800 1110222.

**VEREINE**

**Kurse für Erzieher**

Das Zentrum für Bildung und Kompetenz, der Förderverein der Alice-Eleonoren-Schule, bietet Fortbildungsmaßnahmen für sozialpädagogische Fachkräfte und Grundschullehrerinnen an. Informationen an der Alice-Eleonoren-Schule, Martinstraße 140, Telefonnummer 06151 1596682 sowie im Internet unter [www.bikom-aes.de](http://www.bikom-aes.de).

**Termine für Naturfreunde**

Exkursionen, Feste und Naturerfahrungsprogramme bietet der Freundeskreis Eberstädter Streuobstwiesen an. Das Programm gibt es beim Streuobstwiesenzentrum, Steckenbornweg 65, Telefon 06151 53289, sowie im Internet unter [www.streuobstwiesen-eberstadt.de](http://www.streuobstwiesen-eberstadt.de).

**Neuer Gesprächskreis**

Der Verein Weiterleben mit seiner psychosozialen Krebsberatungsstelle ist künftig mittwochs von 9 bis 12 Uhr unter der Rufnummer 06151 926124 zu erreichen. Der Gesprächskreis für Angehörige von Krebspatientinnen beginnt am Dienstag (17.) um 19.30 Uhr in den Räumen von Profamilia, Landgraf-Georg-Straße 120.

**Karten für Prunksitzung**

Der Carneval-Verein Orpheum veranstaltet am Samstag (14.) ab 20.11 Uhr seine Prunksitzung im Justus-Liebig-Haus. Karten gibt es über Bestellformulare, die im Programmheft beiliegen unter [www.cvo-darmstadt.de](http://www.cvo-darmstadt.de). Informationen gibt es bei Horst-Dieter Uhrhan, Telefonnummer 06151 291607.



**WER? WANN? WAS?** Notiert von Petra Neumann-Prystaj, Telefon 06151 387-270, Fax 387-400

**Heiß-kalte Ansichten von Wüsten und Gletschern**

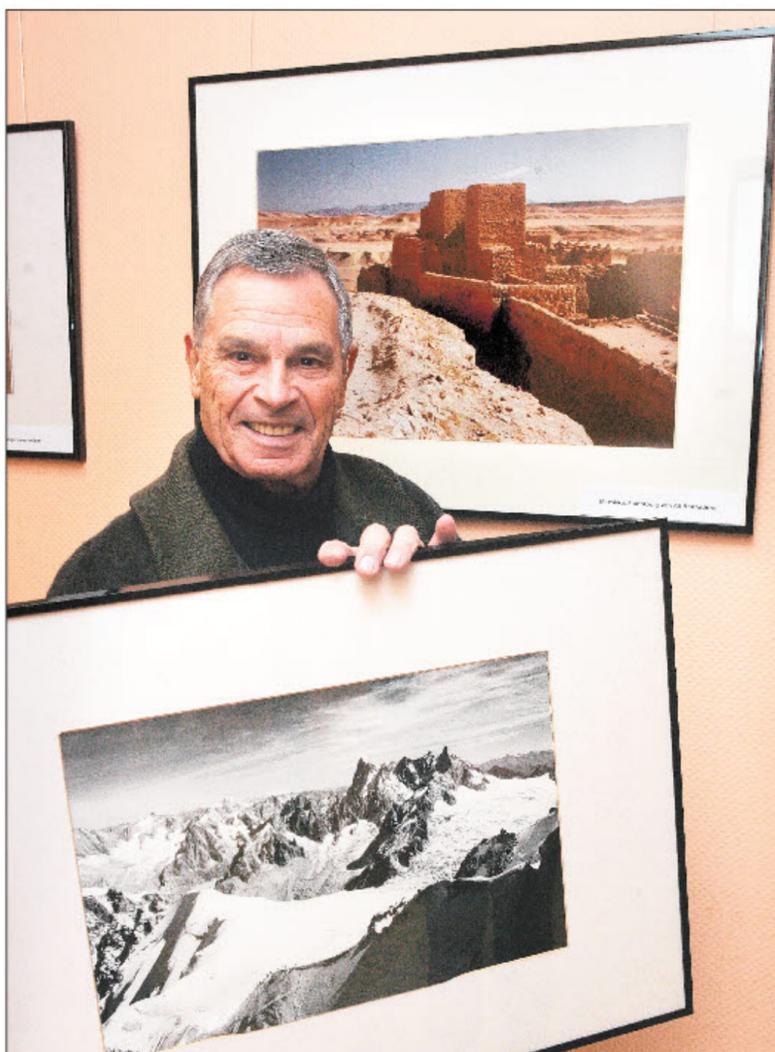
Wolf Diedrich Voltmer (79), gebürtiger Hamburger und früherer Manager einer großen Werbeagentur in Frankfurt, kennt die weite Welt. Griffbereit steht seine Fotoausbeute, nach Ländern oder Regionen und Jahreszahlen geordnet, auf dem Regal in seinem Schlafzimmer.

Marokko 1992, Äthiopien 2006 – ein prüfender Blick auf die Aktenaufkleber und zack! – hält der Hobbyfotograf den Ordner mit den sauber einsortierten und mit knappen Kommentaren versehenen Fotos in der Hand. „Ich bin ein ordentlicher Mensch“, lächelt er. Wir stellen ihn auf die Probe: Hat er auch Bilder von Santorin? Aber selbstverständlich. Es dauert drei Sekunden, bis er den Band gefunden hat. Eine davon braucht er, um seine Brille aufzusetzen.

Voltmer trägt Bluejeans und einen jugendlichen dunkelblauen Rollkragenpullover. Der unternehmungslustige Rentner, nach 20 Jahren Hamburg des milderen Klimas und der Freunde wegen nach Darmstadt ausgewandert, wohnt seit einem Jahr mit seiner Frau Ingeborg (76) im Altcenrum auf der Rosenhöhe. Diesen Umzug hat er keinen Augenblick bereut und seine Begeisterung über den neuen Wohnsitz sogar in einem Artikel in der Hauszeitung zum Ausdruck gebracht.

„Hier leben sehr viele kluge, initiativbereite Menschen“, schwärmt er, „es ist eine Bewohnerschaft ohne Eitelkeiten“. Dämmerschoppen, Spielabende, Konzerte – dieses gesellige Programm für Senioren nutzt er nicht nur begeistert, sondern macht auch selbst Angebote. Mit seinen Diavorträgen, die stets gut besucht sind, nimmt er seine Mitbewohner mit auf Reisen durch Europa, China, Indien, Iran, Nepal, Norwegen und Mexiko.

Als er noch analog fotografier-



**Gegensätze** ziehen ihn an: Wolf Diedrich Voltmer mit seinen Aufnahmen vom Montblanc-Gletscher und einer Fluchtburg in Marokko. FOTO: ROMAN GRÖSSER

te, kam er von jeder Urlaubsreise mit 800 bis 1000 Aufnahmen zurück, von denen er die 180 besten auswählte. Die digitale Aufnahmetechnik verführt ihn, noch öfter auf den Auslöser zu drücken. Heutzutage besteht seine Ausbeute aus etwa 300 Motiven.

Eis und heiß: Diese Gegensätze zeigt Voltmer nun bei seiner Fotoausstellung in den Fluren rund um die Cafeteria des Altenheims. Er konfrontiert Gletscherbilder vom Montblanc mit Wüstenlandschaften aus Marokko. Die Ausstellung hat ihm zu einigen neuen Bekanntschaften verholfen. „Da war ich auch schon“, erzählen ihm Bewohnerinnen und Bewohner, und schon entwickelt sich ein für beide Seiten anregendes Gespräch.

Voltmers Spaß am Reisen wurde vor 50 Jahren durch das Buch „Wiege unserer Welt“ ausgelöst, das er heute noch in seinem Bücherschrank aufbewahrt. Erst bereiste er nur die Länder rund um das Mittelmeer, dann erweiterte er seinen Radius auf China, Indien, Mexiko.

Weißer Lücken in seiner persönlichen Landkarte gibt es noch in den Vereinigten Staaten. „Da war ich nur beruflich“, erklärt er. Nordamerika passt nicht so ganz in seine Reisephilosophie: „Ich suche mir immer Länder mit schönen Landschaften und Kultur aus.“

Seine Neugier ist stärker als seine Bequemlichkeit. Drei kaputte Busse, Unterkünfte, die jeder Beschreibung spotteten: So erlebte er im Januar 2006 Äthiopien, bekommt aber jetzt noch leuchtende Augen, wenn er sein Album mit Bildern aus Addis Abeba und Axum, der Mutter aller Städte Äthiopiens, aufblättert. Wohin die nächste Reise geht? Ach, bloß nach Genf und an den Bodensee. Kultur und Fitness-Kur inklusive.

**Eilige Anzeigenaufträge...**  
erreichen uns unter  
**Telefax 06151-387339**

**Wirtschafts Echo**  
Handel, Handwerk und Industrie | Ihr Wirtschaftsforum für Südhessen.

Da ist sie ja.  
Ab heute erhalten Sie die neue Ausgabe Ihrer Wirtschaftszeitung für die Region.

Freuen Sie sich auf Top-Themen der südhessischen Wirtschaft:

- ▶ Wie aus Dreck Gold wird: Mit einer Minimulde fing alles an. Heute zählt der südhessische Entsorger Meinhardt zu den festen Größen auf dem Markt.
- ▶ Starke Frau unter vielen Männern: Die Niederländerin Stephanie Hottenhuis leitet die Beratungs- und Ingenieursgesellschaft Arcadis Deutschland
- ▶ Mister Merck geht: Michael Römer verabschiedet sich in den Ruhestand – der Konzern verliert einen Sympathieträger.

Weitere Themen in der neuen Ausgabe, jetzt im Handel und in allen Echo-Kundencentern.

**DAS NEUE MAGAZIN FÜR MACHER UND MÄRKTE IN SÜDHESSEN.**

**Medienhaus Südhessen GmbH**  
Holzhofallee 25-31  
64295 Darmstadt  
Telefon 06151 387-747  
[wirtschaftsecho.de](http://wirtschaftsecho.de)

**JA zum SPORT NEIN zu DROGEN**  
**KEINE MACH DEN DROGEN**

Machen Sie mit!  
Lernen Kinder - über Erkenne die Chance in eine positive Jugend geben. Lerne Freunde dabei unter "50€". Bei ein Spiel mit dem Ball bestellt mit uns Feuer.

Info-Telefon: 0 71 31 / 15 06 - 7 50  
Internet: [www.dierolf.de/balercup](http://www.dierolf.de/balercup)

**Veranstaltungen / Unterhaltung**

**Sylt »rundum« erleben!**  
- Ihr First Class Hotel in Westerland -  
**HOTEL ATLANTIC**

Unter neuer Führung, exklusiv modernisiert und renoviert. Ruhig und zentral gelegen, nur wenige Meter zum Hauptstrand. Mit Restaurant, Hausbar, großer Schwimmhalle (25° Wasser) und Whirlpool, Sauna, Solarium, Fitness, Massagen, Standard-, Luxus-Zimmer und Suiten mit Seeblick und Balkon, Große Dachterrasse mit Strandkörben und Seeblick. Alle Zimmer und Suiten mit Bad/DU, WC, Telefon, Farb-TV (Kabel + Premiere), Wandsafe, Radio, Minibar, Gourmet-Frühstücksbuffet, Fahrköder frei, Parkplätze. Restaurant (à la carte oder Menüs, HP-Buchung möglich.)

**Pauschal-Angebot SYLT (First Class) »rundum« - erleben!**  
7 Übernachtungen mit Frühstücks-Buffet und Abendmenü (4 Gänge, wahlw. Fisch- od. Fleischspezialitäten) im Doppelzimmer mit allem Komfort, Fahrrad 7 Tage frei (inkl. Sylt-Wanderkarte), eine Teilmassage, 1 Fl. Sekt zur Begrüßung, tägl. Schwimmen u. Sauna frei, 1 freier Eintritt in das Heimat-Museum und in das neue »Sylt Aquarium«, Begrüßungscocktail an der Hausbar. Gültig vom 10.02. - 31.03.09 ab € 639,- p.P. Sonderaktion: 10.02. - 15.03.09 ab € 599,- p.P. Einzelpz.-Aufpreis: € 13,-/pro UN. Erfragen Sie unsere neuen Bikebrennen\* Petting Angebot!

25980 Westerland/Sylt • Johann-Möller-Str. 30-32 • Tel. 04651/9880-0 • Fax 98 80 80

**Heiner sparen mit der Echo-AboCard!**

Mehr als 56 000 Echo-Leser sammeln in über 500 Geschäften in ganz Südhessen bereits Boni mit der Echo-AboCard. Die Gutschrift erfolgt automatisch auf das Girokonto. Sie haben Fragen? Dann hilft Ihnen unser Echo-AboCard-Team unter der Telefonnummer 06151 387-287 gerne weiter. Weitere Informationen auch online bei [www.echo-online.de](http://www.echo-online.de)